Liberté • Égalité • Fraternité
RÉPUBLIQUE FRANÇAISE

Ambassade de France au Maroc

## APPEL A CANDIDATURES

| | |
|---|---|
| **Intitulé de l'emploi** | **Traducteur/traductrice arabe-français et français-arabe** |
| **Service d'affectation** | **Service de presse - Ambassade de France au Maroc- 1 rue Ibn Hajar - Agdal - Rabat** |
| **Définition synthétique** | **Le service de presse de l'ambassade de France au Maroc est en charge du suivi des médias marocains (presse écrite, audiovisuel, presse électronique, réseaux sociaux), de la communication autour des activités de l'ambassade de France au Maroc, ainsi que du suivi médiatique des visites officielles de responsables français au Maroc.<br>Outre le poste à pourvoir, le service de presse se compose : d'une conseillère de presse (chef de service) ; de deux chargées de mission presse/communication ; d'une traductrice arabe-français et d'une secrétaire.** |
| **Activités** | **Sous la responsabilité de la conseillère de presse, le futur collaborateur sera en charge de :<br>- la revue quotidienne de la presse marocaine (papier et en ligne ; francophone et arabophone) ;<br>- la traduction de supports de communication de l'ambassade, du français vers l'arabe (articles du site web, publications sur les réseaux sociaux, communiqués de presse, tribunes, etc…) ;<br>- la réalisation d'un travail d'interprétation simultanée (à titre ponctuel).** |
| **Connaissances / Expériences** | **Savoir-faire :<br>- compétences confirmées en traduction français/arabe et arabe/français<br>- compétences en matière de recherche sur le web ;<br>- capacités rédactionnelles et de synthèse -<br>des compétences en interprétation simultanée et un intérêt pour les questions de communication constitueraient par ailleurs un atout ;<br>Connaissances :<br>- parfaite maîtrise de l'arabe et du français (lu, écrit, parlé) ;<br>- bonne connaissance des médias marocains et de l'actualité politique marocaine ;<br>-bonne connaissance de la France ;<br>-maîtrise des logiciels informatiques de base (Word, Excel…) et du fonctionnement des réseaux sociaux (facebook, twitter).** |
| **Conditions particulières d'exercice** | **Qualités :<br>- fiabilité et rigueur ;<br>- aptitude au travail en équipe ;<br>- disponiblité (la nature de l'activité de l'ambassade exige ponctuellement de faire preuve de souplesse en termes d'horaires ;<br>- réserve et discrétion professionnelle ;<br>- goût pour la communication et investissement personnel.** |
| **Divers** | |
| | |
| **Date de recrutement demandée** | **01/07/2019** |
| | |
| **Nature du contrat** | **contrat à durée déterminée (soumis à une période d'essai de 1 mois) transformable en CDI** |
| **Si contrat à durée déterminée, préciser la durée** | **1 an** |
| | |
| **Conditions financières d'emploi (salaire de base) :** | |
| **Montant du salaire brut en dirhams** | **16 042,00 MAD** |
| | |
| **Pièces à fournir :** | |
| **CV avec photo et n° de téléphone portable** | **Lettre de motivation** |
| **Attestation(s) et justificatif(s)** | **CIN ou carte de séjour** |
| | |
| **Le Dossier de candidature doit être adressé :** | |
| **Avant le** | **15 mai 2019** |
| **A** | **Service de Presse - Ambassade de France** |
| **Adresse postale** | **1 rue Ibn Hajar - Agdal (BP 602 - Chellah) - Rabat** |
| **E-mail** | **sophie.boulard@diplomatie.gouv.fr** |
| **Téléphone** | **00 212 5 37 68 97 00** |
| | |
| **Traitement des candidatures** | |
| **Les candidats dont les dossiers auront été retenus seront convoqués à un entretien.** | |
| **Lieu de l'entretien :** | **Ambassade de France au Maroc** |